

nd-Formen / Gerundivum / Gerundium

Abgeleitet von Verben.

Verbstamm + (a)(e)ndus, a, um > Adjektiv = Gerundivum.

Verbstamm + (a)(e)ndi, o, um, o > Substantiv = Gerundium.

Dies ist eine Sprachform, die es so nur im Lateinischen gibt und die daher im Deutschen anders ausgedrückt werden muss.

1.) nd-Form als Adjektiv = Gerundivum

nd-Form + esse = müssen; + non + esse = nicht dürfen

1.1 transitive Verben (AkkusativObjekt möglich)

Ager colendus (non) est (erat).

> „Der Acker ist (war) ein (nicht) zu bearbeitender.“

Der Acker muss (musste) (darf/durfte nicht) bearbeitet werden.

Die Person, die etwas tun muss / nicht tun darf steht im Dativ!

Agricolae ager colendus (non) erat..

> Von dem Landwirt musste der Acker bearbeitet werden.

Der Landwirt musste den Acker bearbeiten. Der Landwirt durfte den Acker nicht bearbeiten.

1.2 intransitive Verben (AkkusativObjekt nicht möglich)

Hominibus bonis moriendum (non) est.

> Gute Menschen müssen (dürfen nicht) sterben.

Cuique homini sua ratione utendum est.

> Jeder Mensch muss seinen eigenen Verstand gebrauchen.

1.3 adj. nd-Form als Prädikativum (siehe Satzteile)

Philippus Alexandrum filium Aristoleli (Dat.) educandum tradidit. > Philippus hat seinen Sohn Alexander dem Aristoteles zur Erziehung (als einen zu erziehenden / dass dieser ihn erziehen sollte) übergeben.

1.4 adj. nd-Form als Attribut

liber legendus > ein lesenswertes Buch

homo contemnendus > ein verachtenswerter Mensch

facta miranda > bewundernswürdige Taten.

2.) nd-Form als Substantiv = Gerundium

So wird der Infinitiv Präsens Aktiv deklinierbar und dadurch vielfältiger sprachlich einsetzbar. Auch eine substantivische nd-Form kann dieselben Satzteile wie ein Infinitiv haben.

2.1 als GenitivAttribut (necessitas) „legatos mittendi“

> (die Notwendigkeit) Gesandte zu schicken

2.2 Genitiv + causa „legatos mittendi causa“

> um Gesandte zu schicken

2.3 als DativObjekt „legatos mittendo“

> für das Schicken von Gesandten

2.4 ad + Akkusativ „ad legatos mittendum“

> um Gesandte zu schicken

2.5 im Ablativ „legatos mittendo“

> indem / dadurch, dass / weil sie ..schicken (schickten)

2.6 Präpositionen in / de + nd-Form im Ablativ

„in legatos mittendo“ > bei dem Schicken von G. > während / als / wenn sie G. schicken (schickten)

„de legatos mittendo“ > über das Schicken von G. / darüber, G. zu schicken

Achtung!!

An Stelle der substantivischen nd-Form + AkkusativObjekt wird sehr oft **die adjektivische nd-Form bevorzugt**; damit wird dann das ehemalige AkkusativObjekt zum Beziehungs-Wort für die nd-Form. Die deutsche Übersetzung ändert sich in diesen Fällen aber nicht. Sie bleibt wie oben 1.) bis 6.)

2.1) (gaudium) „florum carpendorum“ > die Freude Blumen **zu** pflücken

2.2) „oraculi consulendi causa“ > **um** das Orakel **zu** befragen

2.3) tres viri „viis in urbe purgandis“ > **für** die Straßenreinigung

2.4) „ad aquam bibendam“ > **um** Wasser **zu** trinken

2.5) minoribus doloribus sustinendis (maiores depellimus)

> **indem / dadurch, dass / weil** wir geringere Schmerzen ertragen (vertreiben wir größere)

2.6) „in amicis eligendis“ > **wenn** wir Freunde auswählen

„de pecunia prudenter utenda“ > über den klugen Einsatz von Geld